

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* территориальную целостность и национальное единство Новых Гебридов;

4. *приветствует* совместное обязательство двух управляющих держав предоставить независимость Новым Гебридам и призывает их продолжать свои усилия в направлении скорейшего предоставления независимости территории, осуществляя в полной мере консультации с народом территории;

5. *просит* управляющие державы принимать все надлежащие меры по укреплению экономики Новых Гебридов, по-прежнему предпринимать шаги на первоочередной основе для объединения администрации территории и разработки конкретных программ помощи и экономического развития, с тем чтобы экономическое и социальное развитие шло в ногу с политическим развитием;

6. *просит* управляющие державы и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни этой территории;

7. *настоятельно призывает* правительства Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и впредь сотрудничать со Специальным комитетом и рассмотреть вопрос о разрешении выездной миссии Организации Объединенных Наций посетить Новые Гебриды и представить по этому вопросу доклад Специальному комитету во время следующего обсуждения им вопроса о Новых Гебридах;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Новых Гебридов, включая возможное направление выездной миссии в консультации с управляющими державами, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

83-е пленарное заседание,
28 ноября 1977 года

32/27. Вопрос о Брунее

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Брунее,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декла-

рация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая, в частности, согласованное мнение по этому вопросу, принятое Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1974 года¹⁹,

ссылаясь также на свои резолюции 3424 (XXX) от 8 декабря 1975 года и 31/56 от 1 декабря 1976 года,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Брунея на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Брунею;

3. *вновь отмечает*, что до сих пор в осуществлении резолюций 3424 (XXX) и 31/56 Генеральной Ассамблеи не было достигнуто никакого прогресса;

4. *вновь призывает* все заинтересованные стороны прилагать усилия к скорейшему осуществлению резолюций 3424 (XXX) и 31/56;

5. *вновь призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии с его обязанностями в качестве управляющей державы принять все меры в рамках своей компетенции, чтобы содействовать скорейшему проведению свободных и демократических выборов соответствующими правительственными властями в Брунее в консультации с Организацией Объединенных Наций и под ее наблюдением в соответствии с неотъемлемым правом народа Брунея на самоопределение и независимость, и призывает далее, до проведения таких выборов, отменить запрет на все политические партии и призывает всех лиц, высланных по политическим соображениям, вернуться в Бруней, с тем чтобы они смогли принять полное и свободное участие в этих выборах;

6. *отмечает*, что управляющая держава до сих пор не участвует в рассмотрении Специальным комитетом вопроса об этой территории;

7. *призывает* управляющую державу в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи оказывать полное сотрудничество Специальному комитету;

8. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за положением в Брунее и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

83-е пленарное заседание,
28 ноября 1977 года

¹⁸ Там же, глава XV.

¹⁹ Там же, двадцать девятая сессия. Дополнение № 31 (A/9631), стр. 148, пункт 23.